

# **Two-Component OPERATING INSTRUCTIONS**

large two-component disposable foam systems



## instructions for use

When spraying the dispensing unit for the first time or when starting a new kit, it is recommended to **trigger the gun only 1/2 to 3/4 open, until the desired output and spray pattern is achieved.** This controllable metering ability is a major advantage of the this dispensing unit, allowing the user complete control of the flow rate and spray pattern that best fits the application.

### USE

1. Wear impervious gloves, protective eyewear and suitable work clothes during use. Use with adequate ventilation or certified respiratory equipment (Consult Material Safety Data Sheet).
2. For best results, use when material is between 75-85°F (24-29°C). Clean grease, oil, dirt and water off surfaces to be foamed. Shake kit before use.
3. Open both tank (A & B) valves.
4. Attach nozzle to the dispensing unit, use of enclosed petroleum jelly on the face of the dispensing unit before attaching nozzle will help prevent contamination by cured foam or chemical and help keep the sealing ports clean. (Detailed instructions for attaching nozzle shown on seperate page of this document.)
5. When spraying the dispensing unit for the first time and with each new kit, dispense foam by squeezing the trigger only 1/2 to 3/4 open until desired output and spray pattern is achieved. This controllable metering is a major advantage of the dispensing unit, allowing the user complete control of the flow rate and spray pattern that best suits the application.
6. Once the trigger is released it **MUST BE REACTIVATED WITHIN 30 SECONDS** or a new nozzle **must** be installed. Failure to do this could result in chemical leakage, spills or splashes which can ruin the dispensing unit and/or hoses.
7. **IMPORTANT:** After releasing trigger, activate the trigger safety to prevent accidental discharge.
8. All clear dispensing unit nozzles are easily cleanable and solvent resistant. To clean nozzles, liquid chemical must be dissolved prior to its complete chemical reaction by flushing the nozzle with a suitable solvent such as acetone. Gun face can be kept clean with the use of petroleum jelly on the face or with a soft cloth to remove residue.
9. **Do not remove hoses from tanks. Do not flush/clean hoses with air, water or solvent. Removing and/or cleaning hoses may compromise the foam.**

### STORAGE AND RE-USE

1. Close tank valves.
2. Do not store at temperatures above 120°F (49°C) or below 50°F (10°C). Kits stored below 75°F must be given sufficient time (1-2 days) for the chemical to warm up to 75-85°F (24-29°C).
3. The used nozzle should be left on the dispensing unit during storage in order to help keep the outlet ports of the dispensing unit clean and free from any dust, dirt or chemical that can affect the proper sealing of the nozzle. **SAFETY:** Always engage the trigger safety and close all supply valves during storage.
4. All clear dispensing unit nozzles are easily cleanable and solvent resistant. To clean nozzles, liquid chemical must be dissolved prior to its complete chemical reaction by flushing the nozzle with a suitable solvent such as acetone. Gun face can be kept clean with the use of petroleum jelly on the face or with a soft cloth to remove residue. **Cleaning a nozzle more than twice is not recommended, unless the static mixing element is removed and replaced, in order to prevent residue build-up on this mixing element.**
5. **Do not remove hoses from tanks. Do not flush/clean hoses with air, water or solvent. Removing and/or cleaning hoses may compromise the foam.**

The dispensing unit is a disposable unit not designed for prolonged storage or continuous re-use. To help extend the storage life, it is recommended to dispense a minimal amount of foam from unit at least once every seven (7) days to ensure optimum flow of chemical through hoses. Use of contents within 30 days of initial use is recommended. Make certain valves are in upright position when opening them and operating the unit.

### RE-USE OF DISPENSING UNIT AFTER STORAGE

1. Before disengaging the trigger safety remove the used nozzle.
2. Check the face of the dispensing unit to make sure the outlet ports are clear and the face of the unit is free from dirt, chemical or other debris. If necessary, use a soft cloth or rag to remove any cured foam or chemical from the face of the dispensing unit. Use of enclosed petroleum jelly is recommended to cover the face of the unit in order to prevent further contamination or if chemical is accidentally leaked into this area.

All clear dispensing unit nozzles are easily cleanable and solvent resistant. To clean nozzles, liquid chemical must be dissolved prior to its complete chemical reaction by flushing the nozzle with a suitable solvent such as acetone. Gun face can be kept clean with the use of petroleum jelly on the face or with a soft cloth to remove residue. **Cleaning a nozzle more than twice is not recommended, unless the static mixing element is removed and replaced, in order to prevent residue build-up on this mixing element.**

### DISPOSAL PROCEDURES

1. **DO NOT INCINERATE TANKS.**
2. After tanks are empty, they must be vented. **CAUTION:** Tanks will still be under pressure. Protective eyewear and impervious gloves MUST be worn during the procedure. With tank inverted, slowly open tank valve, point tank AWAY from face and allow pressure to completely vent. **CAUTION:** Empty tank could contain potential vapor toxicity hazard. Provide adequate ventilation or respiratory protection (consult MSDS).
3. **DISPOSE OF EMPTY CYLINDERS ACCORDING TO APPLICABLE FEDERAL, STATE AND LOCAL REGULATIONS.**

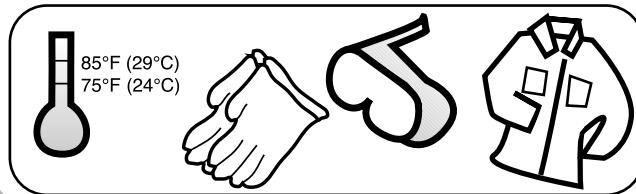
Always read all operating, application and safety instructions before using any products. Use in conformance with all local, state and federal regulations and safety requirements. Failure to strictly adhere to any recommended procedures and reasonable safety precautions shall release the manufacturer of all liability with respect to the materials or the use thereof. For additional information contact your Sales Rep.

NOTE: Physical properties shown are typical and are to serve only as a guide for engineering design. Results are obtained from specimens under ideal conditions and may vary upon use, temperature and ambient conditions. Right to change physical properties as a result of technical progress is reserved. This information supersedes all previously published data. Yields shown are optimum and will vary slightly depending on

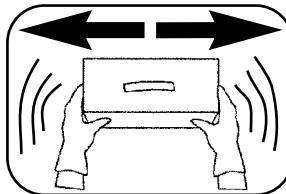
ambient conditions and particular application. Read all product directions and safety information before use. This product is organic, therefore combustible. Consult local building codes for specific requirements regarding the use of cellular plastics or urethane foam in construction.

## set-up procedures for single-package two-component model

### initial prep

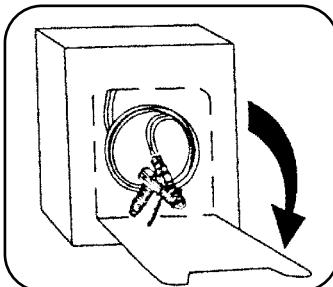


Wear impervious gloves, protective eyewear and suitable work clothes during use. Use with adequate ventilation or use certified respiratory protection (consult MSDS).

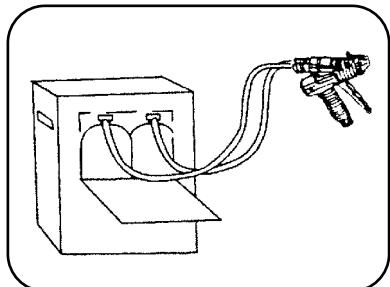


Shake kit before use to insure proper mixing. Kit should be between 75-85°F (24-29°C).

**1**

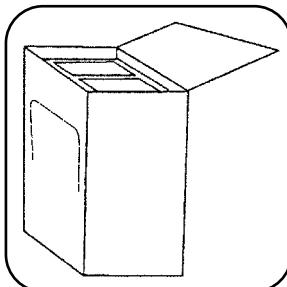


Push in top of front panel to open. Pull down flap for dispensing unit hose assembly. Remove nozzle packet and read instructions.



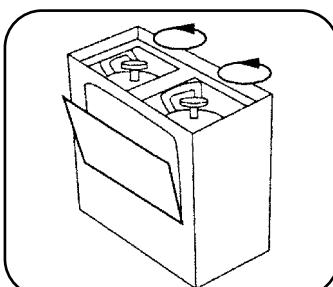
Extend attached dispensing unit hose assembly.

**2**



Open top flap of box to expose cylinder valves.

**3**

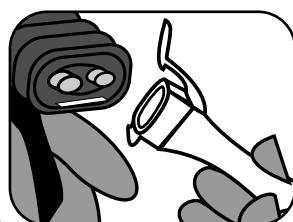


Open valves. Top flap may be removed or left in place during use or storage.

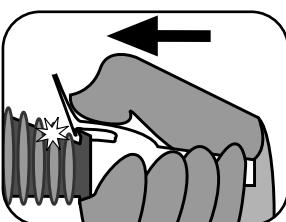


Before attaching nozzle, use petroleum jelly on face of gun. After attaching nozzle, spray into "test shot" receptacle. Unit is ready to use.

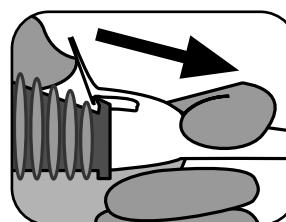
### to attach nozzle



1. Insert bottom tab of nozzle into bottom slot of dispensing unit.

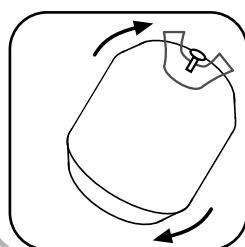


2. Attach top latch by pushing towards back of unit, until an audible "snap" is heard.

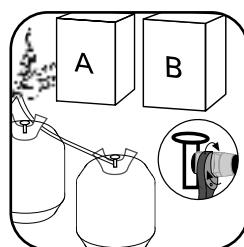


3. To remove used nozzle, push top latch up and forward to unsnap.

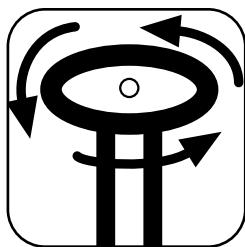
## set-up procedures for dual-package two-component model



1. Invert each cylinder several times before use to insure proper mixing.



2. Thread red coded hose to A-component tank and black coded hose to B-component tank and tighten with a wrench.



3. With tanks upright, open tank valves completely. Tank valves must be upright during use.

## mode d'emploi

Lorsque vous vaporisez pour la première fois avec l'appareil d'application ou lorsque vous commencez une nouvelle bombe, **il est recommandé d'appuyer sur la gâchette seulement à 1/2 ou aux 3/4 de son ouverture, jusqu'à ce que le débit désiré et la forme de vaporisation soient réalisés.** Cette possibilité de contrôle est un avantage majeur de cet appareil d'application, permettant à l'utilisateur un contrôle complet du taux de débit et de la forme de la vaporisation qui convient le mieux à l'application.

### UTILISATION

1. Porter des gants imperméables, des lunettes de protection et des habits de travail convenables pendant l'usage. Utilisez avec une ventilation adéquate ou un équipement respiratoire certifié (Consulter les documents des données de sécurité des matériaux, MSDS).
2. Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez lorsque le matériau est entre 75-85°F (24-29°C). Nettoyez des surfaces à appliquer toute graisse, huile, poussières et eau. Secouer la bombe avant usage.
3. Ouvrir les deux robinets de réservoirs (A & B).
4. Attacher l'embout à l'appareil d'application ; l'utilisation de vaseline inclus dans le paquet, sur le devant de l'appareil d'application avant d'attacher l'embout permettra d'empêcher la contamination par de la mousse complètement séchée ou par les produits chimiques et permettra de garder propres les ouvertures d'étanchéité. (Des instructions détaillées pour attacher l'embout sont montrées sur une page séparée de ce document).
5. Lorsque vous vaporisez pour la première fois avec l'appareil d'application ou lorsque vous commencez une nouvelle bombe, appliquer la mousse en appuyant sur la gâchette seulement à 1/2 ou aux 3/4 de son ouverture, jusqu'à ce que le débit désiré et la forme de vaporisation soient réalisés. Cette possibilité de contrôler est un avantage majeur de l'appareil d'application, permettant à l'utilisateur d'avoir un contrôle complet du taux de débit et de la forme de la vaporisation correspondant le mieux à l'application.
6. Une fois que la gâchette a été relâchée, **ELLE DOIT ÊTRE RÉACTIVÉE DANS LES 30 SECONDES** sinon un nouvel embout doit être installé. Le fait de ne pas faire cela peut avoir pour conséquence une fuite de produits chimiques, des renversements ou des éclaboussures qui peuvent ruiner l'appareil d'application et/ou les tuyaux.
7. **IMPORTANT :** Après avoir relâché la gâchette, activer le système de verrouillage de la gâchette pour empêcher une décharge accidentelle.
8. Tous les embouts de l'appareil d'application qui sont transparents sont faciles à nettoyer et résistants aux solvants. Pour nettoyer les embouts, les produits chimiques liquides doivent être dissous avant leur réaction chimique complète en rinçant l'embout avec le solvant qui convient tel que de l'acétone. La surface du pistolet peut être gardée propre au moyen de vaseline appliquée sur celle-là ou avec un chiffon doux pour enlever les résidus. **Le fait de nettoyer un embout plus de deux fois n'est pas recommandé, sauf si le composant statique de mélange est enlevé et remis en place, afin d'empêcher l'amoncelement de résidus sur ce composant de mélange.**
9. **Ne pas enlever les tuyaux des réservoirs. Ne pas rincer ou nettoyer les tuyaux avec de l'air, de l'eau ou un solvant. Le fait d'enlever et/ou de nettoyer les tuyaux peut compromettre la mousse.**

### REMISAGE ET RÉUTILISATION

1. Fermer les robinets des réservoirs.
2. Ne pas remiser à des températures supérieures à 120°F (49°C) ou inférieures à 50°F (10°C). Les bombes remises en dessous de 75°F doivent avoir suffisamment de temps (un à deux jours) pour que le produit chimique arrive à la température de 75-85°F (24-29°C).
3. L'embout usagé doit être laissé sur l'appareil d'application pendant le remisage afin que les ouvertures de l'appareil d'application restent propres et sans poussières, saletés ou produits chimiques qui pourraient affecter l'isolation correcte de l'embout. **SÉCURITÉ :** Toujours engager le système de verrouillage de la gâchette et fermer tous les robinets d'alimentation pendant le remisage.
4. Tous les embouts de l'appareil d'application qui sont transparents sont faciles à nettoyer et résistants aux solvants. Pour nettoyer les embouts, les produits chimiques liquides doivent être dissous avant leur réaction chimique complète en rinçant l'embout avec le solvant qui convient tel que de l'acétone. La surface du pistolet peut être gardée propre au moyen de vaseline appliquée sur celle-là ou avec un chiffon doux pour enlever les résidus. **Le fait de nettoyer un embout plus de deux fois n'est pas recommandé, sauf si le composant statique de mélange est enlevé et remis en place, afin d'empêcher l'amoncelement de résidus sur ce composant de mélange.**
5. **Ne pas enlever les tuyaux des réservoirs. Ne pas rincer ou nettoyer les tuyaux avec de l'air, de l'eau ou un solvant. Le fait d'enlever et/ou de nettoyer les tuyaux peut compromettre la mousse.**

Cet appareil d'application est jetable et n'est pas conçu pour un remisage prolongé ou une réutilisation continue. Pour permettre une longueur de vie de remisage plus grande, il est recommandé de faire sortir un montant minimum de mousse au moins une fois tous les sept (7) jours pour permettre un débit optimum des produits chimiques dans les tuyaux. Il est recommandé d'utiliser le contenu de l'appareil dans les 30 jours de son utilisation initiale. Assurez-vous que les robinets se trouvent en position verticale lorsque vous les ouvrez et lorsque vous faites marcher l'appareil.

### RÉUTILISATION DE L'APPAREIL D'APPLICATION APRÈS REMISAGE

1. Avant de désengager le verrouillage de sécurité de la gâchette, enlever l'embout usagé.
2. Vérifiez la surface de l'appareil d'application pour vous assurer que les ouvertures ne sont pas bouchées et que la surface n'est pas couverte de saleté, de produits chimiques ou d'autres débris. S'il est nécessaire, utiliser un chiffon doux ou un vieux tissu pour enlever toute la mousse complètement séchée ou les produits chimiques de la surface de l'appareil d'application. L'utilisation de la vaseline inclus dans le paquet est recommandée pour couvrir la surface de l'appareil afin d'empêcher une contamination ultérieure ou si des produits chimiques se sont renversés accidentellement sur cette surface. Tous les embouts de l'appareil d'application qui sont transparents sont faciles à nettoyer et résistants aux solvants. Pour nettoyer les embouts, les produits chimiques liquides doivent être dissous avant que leur réaction chimique soit complète en rinçant l'embout avec le solvant qui convient tel que de l'acétone. La surface du pistolet peut être gardée propre au moyen de vaseline appliquée sur celle-là ou avec un chiffon doux pour enlever les résidus. **Le fait de nettoyer un embout plus de deux fois n'est pas recommandé, sauf si le composant statique de mélange est enlevé et remis en place, afin d'empêcher l'amoncelement de résidus sur ce composant de mélange.**

### PROCÉDURE DE MISE AU REBUT

- 1 **NE PAS INCINÉRER LES RÉSERVOIRS.**
2. Après avoir vidé les réservoirs, ceux-ci doivent être événements. **ATTENTION :** Les réservoirs seront encore sous pression. IL FAUT porter des lunettes de protection et des gants imperméables pendant la procédure. Alors que le réservoir est renversé, ouvrir lentement le robinet du réservoir, pointer le réservoir LOIN DE votre visage et laisser la pression s'échapper complètement. **ATTENTION :** Un réservoir vide peut contenir un danger potentiel de toxicité provenant des vapeurs. Fournir une ventilation adéquate ou une protection respiratoire (consulter MSDS).
3. **METTRE AU REBUT LES BOMBES VIDES EN CONFORMITÉ AVEC LES RÉGLEMENTATIONS APPLICABLES LOCALES, FÉDÉRALES, OU DE L'ÉTAT.**

Toujours lire toutes les instructions de fonctionnement, d'application et de sécurité avant d'utiliser un produit quelconque. Utilisez ce produit en suivant toutes les réglementations et toutes les exigences de sécurité locales, d'État et fédérales. Le fait de ne pas adhérer strictement à toute procédure recommandée et à toute protection raisonnable de sécurité délivrera le fabricant de toute responsabilité quant au matériel ou quant à leur usage. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre

représentant des ventes. **REMARQUE :** Les propriétés physiques indiquées sont typiques et ne servent que de guide pour la conception d'ingénierie. Les résultats sont obtenus à partir de spécimens et dans des conditions idéales, et peuvent varier selon l'usage, la température et les conditions ambiantes. Le fabricant se réserve le droit de changer les propriétés physiques par suite du progrès technique. Cette information remplace toute information publiée auparavant. Les rendements indiqués

## instrucciones de uso

Al utilizar el rociador del dispensador por primera vez o al utilizar un juego nuevo por primera vez, se recomienda disparar la pistola para lograr una abertura de solo 1/2 a 3/4, hasta obtener el chorro y el patrón de rocio deseado. Esta capacidad de ajuste controlable es una de las mayores ventajas del dispensador, lo cual le permite al usuario obtener un control completo de la intensidad del flujo y del patrón de rocio necesarios de acuerdo con la aplicación.

### USO

1. Utilice guantes impermeables, lentes protectores y ropa apropiada durante el uso. Utilice la unidad con ventilación adecuada o con equipo de respiración certificado (Consulte la Hoja de Datos de Seguridad del Material.)
2. Para obtener mejores resultados, utilice la unidad cuando el material tenga una temperatura de 75 a 85°F (24 a 29°C). Limpie la grasa, aceite, suciedad y agua de las superficies a ser tratadas con la espuma. Agite el juego antes de ser utilizado.
3. Abra las dos válvulas del tanque (A y B).
4. Instale la boquilla en el dispensador; si utiliza la vaselina incluida, en la cara del dispensador antes de la instalación de la boquilla, ayudará a prevenir la contaminación debido a la espuma curada o a la sustancia química y ayudará a conservar limpios los orificio de sellado. (Se muestran, en una hoja separada de este documento, las instrucciones detalladas para la instalación de la boquilla.)
5. Al utilizar el rociador del dispensador por primera vez y con cada juego nuevo, dispense la espuma apretando el gatillo para ajustarlo a una abertura de solo 1/2 a 3/4 hasta lograr el chorro y el patrón de rocio deseado. Esta capacidad de ajuste controlable es una de las mayores ventajas del dispensador, lo cual le permite al usuario obtener un control completo de la intensidad de flujo y del patrón de rocio necesarios de acuerdo con la aplicación.
6. Una vez que haya liberado el gatillo **DEBERÁ SER REACTIVADO EN UN LAPSO DE 30 SEGUNDOS** de lo contrario **se deberá** instalar una boquilla nueva. De no hacerlo así, resultará en una fuga de la sustancia química, derrame o salpicones lo cual puede arruinar el dispensador y/o las mangueras.
7. **IMPORTANTE:** Despues de liberar el gatillo, active el seguro del mismo para evitar una descarga accidental.
8. Todas las boquillas transparentes del dispensador son fáciles de limpiar y resistentes a los solventes. Para limpiar las boquillas, la sustancia química líquida deberá ser disuelta antes de su reacción química completa enjuagando la boquilla con un solvente apropiado tal como acetona. La cara de la pistola puede mantenerse limpia aplicándole vaselina o limpiando el residuo con una toalla suave.
9. **No remueva las mangueras de los tanques. No limpie o enjuague las mangueras con aire, agua o solventes. Al remover y/o limpiar las mangueras podría ocasionar que se dañara la espuma.**

Siempre lea todas las instrucciones de funcionamiento, aplicación, y seguridad antes de utilizar cualquier producto. Utilice el producto de acuerdo con las leyes locales, estatales y federales y con los requerimientos de seguridad. La falta del seguimiento estricto de cualquiera de los procedimientos recomendados y de las precauciones de seguridad razonables, liberará al fabricante de toda responsabilidad con respecto a los materiales o al uso del producto. Para información adicional

### ALMACENAMIENTO Y REUTILIZACIÓN

1. Cierre las válvulas del tanque.
2. No almaceñe el juego en áreas con una temperatura mayor de 120°F (49°C) o menor de 50°F (10°C). A los juegos que hayan estado almacenados en áreas con una temperatura menor de 75°F se les deberá dar bastante tiempo (1 a 2 días) para que la sustancia química se caliente a una temperatura de 75 a 85°F (24 a 29°C).
3. La boquilla usada deberá permanecer en el dispensador durante su almacenamiento con el fin de mantener los orificios exteriores del dispensador limpios y libres de polvo, suciedad o sustancia química, lo cual pudiera afectar el sellado apropiado de la boquilla. **SEGURIDAD:** Siempre active el seguro del gatillo y cierre todas las válvulas de suministro durante el almacenamiento.
4. Todas las boquillas transparentes del dispensador son fáciles de limpiar y resistentes a los solventes. Para limpiar las boquillas, la sustancia química líquida deberá ser disuelta antes de su reacción química completa enjuagando la boquilla con un solvente apropiado como acetona. La cara de la pistola puede mantenerse limpia aplicándole vaselina o con una toalla suave para remover residuos. **No se recomienda limpiar la boquilla más de dos veces, a menos que el elemento de mezcla estático sea removido y reemplazado, con el fin de prevenir la acumulación de residuos en este elemento de mezcla.**
5. **No remueva las mangueras de los tanques. No limpie o enjuague las mangueras con aire, agua o solventes. Al remover y/o limpiar las mangueras podría ocasionar que se dañara la espuma.**

El dispensador es una unidad desecharable que no fue diseñada para ser almacenada por un tiempo prolongado o para ser reutilizada continuamente. Para ayudar a extender el periodo de almacenamiento, se recomienda liberar una pequeña cantidad de espuma de la unidad por lo menos una vez cada siete (7) días para asegurar optima fluidez de la sustancia química a través de las mangueras.

Se recomienda que se utilice el contenido en un periodo de 30 días posteriores al uso inicial del mismo. Asegúrese que las válvulas permanezcan en posición vertical al abrir las y al operar la unidad.

### REUTILIZACIÓN DEL DISPENSADOR DESPUÉS DE UN PERÍODO DE ALMACENAMIENTO

1. Antes de liberar el seguro del gatillo remueva la boquilla usada.
2. Revise la cara del dispensador para asegurarse que los orificios de salida estén libres y que la cara de la unidad esté libre de suciedad, sustancia química o residuos. De ser necesario, utilice una toalla suave o un trapo para remover el residuo de espuma curada o sustancia química de la cara del dispensador. Se recomienda utilizar la vaselina incluida para cubrir la cara de la unidad con el fin de prevenir más contaminación o si existe una fuga accidental de la sustancia química en esta área.

Todas las boquillas transparentes del dispensador son fáciles de limpiar y resistentes a los solventes. Para limpiar las boquillas, la sustancia química líquida deberá ser disuelta antes de su reacción química completa enjuagando la boquilla con un solvente apropiado como acetona. La cara de la pistola puede mantenerse limpia aplicándole vaselina o con una toalla suave para remover residuos.

No se recomienda limpiar la boquilla más de dos veces, a menos que el elemento de mezcla estático sea removido y reemplazado, con el fin de prevenir la acumulación de residuos en este elemento de mezcla.

### PROCEDIMIENTO DE DESECHO

1. **NO INCINERE LOS TANQUES.**
2. Despues de que los tanques quedan vacíos, deberán ser ventilados. **PRECAUCIÓN:** Los tanques todavía se mantendrán bajo presión. SE DEBERÁ utilizar lentes protectores y guantes impermeables durante el procedimiento. Con el tanque en posición invertida, abra lentamente la válvula del tanque, dirija el tanque hacia una posición ALEJADA de la cara y permita que la presión sea liberada por completo. **PRECAUCIÓN:** El tanque vacío podría contener posibles vapores intoxicantes peligrosos. Asegúrese que el área esté adecuadamente ventilada o utilice protección respiratoria. (consulte la MSDS).
3. **DESECHE LOS CILINDROS VACÍOS DE ACUERDO CON LAS LEYES FEDERALES, ESTATALES Y LOCALES APROPIADAS.**

comuníquese con su Representante de Ventas.

NOTA: Las propiedades físicas mostradas son típicas y solo sirven como guía para el diseño de ingeniería. Los resultados son obtenidos de muestras bajo condiciones ideales y pueden variar dependiendo del uso, temperatura y condiciones ambientales. El derecho para cambiar las propiedades físicas como resultado del progreso técnico queda reservado. Esta información reemplaza todos los datos publicados anterior-

mente. Los rendimientos mostrados son óptimos y varían ligeramente dependiendo de las condiciones ambientales y de la aplicación particular. Lea todas las instrucciones del producto y la información de seguridad antes de utilizarlo. Este producto es orgánico, por lo tanto es combustible. Consulte los reglamentos de construcción locales para información de requerimientos específicos con respecto al uso de plásticos celulares o de espuma de uretano en la construcción.

francais

español

### AVERTISSEMENTS :

Suivre les précautions de sécurité et porter des équipements de protection selon ce qui est recommandé. Consultez le document de données sur la sécurité des matériaux (MSDS) pour obtenir des informations spécifiques. N'utilisez qu'avec une ventilation adéquate ou un équipement respiratoire certifié. Les respirateurs à alimentation à air sous pression positive approuvée par NIOSH ou un masque à demie pression négative avec une cartouche de vapeur organique et des filtres contre la poussière et la vaporisation sont recommandés si les directives d'exposition risquent d'être dépassées. Le contenu est très collant et peut irriter la peau et les yeux ; par conséquent, porter des gants imperméables, des lunettes de protection et des habits de travail convenables pendant usage. Si les produits chimiques liquides viennent en contact avec la peau, essuyer d'abord à fond avec un chiffon sec, puis rincer la partie affectée avec de l'eau. Laver avec du savon et de l'eau après coup, et appliquer une lotion pour mains si désiré. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de grand volume d'eau propre pendant au moins 15 minutes et faire appel immédiatement à une aide médicale. Si un produit chimique liquide a été avalé, boire un à trois verres d'eau ou de lait et faire appel immédiatement à une aide médicale.

### GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

### GARANTIE LIMITÉE :

Le fabricant ne garantit qu'une seule chose, à savoir que le produit sera conforme à ses spécifications, cette garantie remplace toute autre garantie écrite ou non écrite, exprimée ou implicite et le fabricant rejette toute garantie de valeur marchande ou d'adaptabilité à un but particulier. L'acheteur assume tous les risques quels qu'ils soient quant à l'utilisation du matériel. Le remède exclusif de l'acheteur à toute rupture de garantie, toute négligence ou toute autre réclamation sera limitée au remplacement du matériel. Le fait de ne pas adhérer strictement à toute procédure recommandée libérera le fabricant de toute responsabilité quant au matériel et quant à son usage. L'utilisateur de ce produit doit déterminer si celui-ci convient à un but particulier, comprenant, mais non limitée aux exigences structurelles, aux spécifications de performance et aux exigences d'application avant l'installation et après que le produit ait été correctement appliquée.

### ADVERTENCIAS:

Siga las precauciones de seguridad y use equipo de protección conforme se recomienda. Consulte la Hoja de Datos de Seguridad del Material (MSDN) para información específica. Utilice la unidad con ventilación adecuada o utilice un equipo de respiración certificado. Se recomienda el uso de NIOSH respirador de aire suministrado de presión negativa aprobado o una mascarilla media de presión negativa con cartucho de vapor orgánico y prefiltros de polvo/vapor si las normas de exposición deben ser excedidas. El contenido es muy pegajoso y pueden irritar la piel y los ojos; por lo tanto, utilice guantes impermeables, lentes protectores y ropa apropiada durante el uso. Si la sustancia química líquida llega a estar en contacto con la piel, primero séquela completamente con una toalla seca y después enjuague el área afectada con agua. Posteriormente lávese con agua y jabón, y aplique una loción para las manos si lo desea. Si el líquido entra a sus ojos, inmediatamente enjuáguelos con una gran cantidad de agua limpia durante 15 minutos por lo menos y consulte inmediatamente a un médico. Si llegara a tragarse la sustancia química líquida, beba de uno a tres vasos de agua o leche y obtenga ayuda médica inmediatamente.

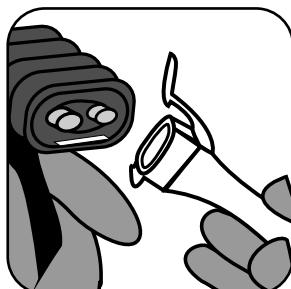
### MANTENGA EL PRODUCTO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

### GARANTÍA LIMITADA:

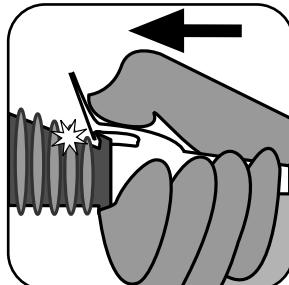
El fabricante garantiza solamente que el producto deberá cumplir con las especificaciones del mismo: esta garantía se da en lugar de todas las otras garantías escritas o no escritas, expresadas o insinuadas y El Fabricante expresamente desconoce cualquier garantía de mercadotecnia o conveniencia para un propósito particular. El comprador asume todos los riesgos con respecto al uso del material. El remedio exclusivo del Comprador con respecto a cualquier incumplimiento de la garantía, negligencia u otra queja, será limitada a la reposición del material. La falta del seguimiento estricto de cualquier procedimiento recomendado deberá liberar al Fabricante de toda responsabilidad con respecto a los materiales usados del mismo. El usuario deberá determinar la conveniencia de este producto para cualquier propósito en particular, incluyendo, sin limitar, los requerimientos estructurales, especificaciones de rendimiento o requerimientos de aplicación, antes de utilizar el producto y después de que haya sido apropiadamente aplicado.

### francais - pour attacher l'embout

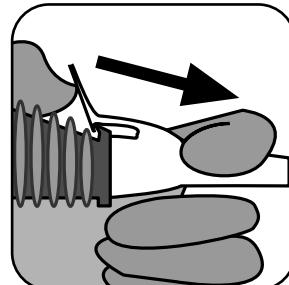
1. Insérer la languette inférieure de l'embout dans la fente inférieure de l'appareil d'application.



2. Attacher le système de verrouillage supérieur en poussant vers l'arrière de l'appareil, jusqu'à ce qu'un << déclic >> audible soit entendu.



3. Pour enlever les embouts usagers, pousser le verrouillage supérieur vers le haut et vers l'avant pour le défaire.



### español - para instalar la boquilla

1. Inserte la lengüeta inferior de la boquilla dentro de la ranura inferior del dispensador.

2. Para sujetar el seguro de la parte superior de la boquilla empujelo contra el dispensador, hasta escuchar un "chasquito" de encaje.

3. Para remover la boquilla usada, empuje hacia arriba el seguro de la parte superior para desatorarlo.

## WARNINGS:

Follow safety precautions and wear protective equipment as recommended. Consult Material Safety Data Sheet (MSDS) for specific information. Use only with adequate ventilation or certified respiratory equipment. NIOSH approved positive pressure supplied air respirator or a negative pressure half mask with organic vapor cartridge and dust/mist prefilters are recommended if exposure guidelines may be exceeded. Contents are very sticky and may be irritating to skin and eyes; therefore, wear impervious gloves, protective eyewear and suitable work clothes during use. If liquid chemical comes in contact with skin, first wipe thoroughly with dry cloth, then rinse affected area with water. Wash with soap and water afterwards, and apply hand lotion if desired. If liquid comes in contact with eyes, immediately flush with large volume of clean water for at least 15 minutes and get medical help at once. If liquid chemical is swallowed, drink one to three glasses of water or milk and obtain immediate medical attention.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

## IMPORTANT APPLICATION NOTES:

1. Product model numbers are designed to approximate the optimum yields obtainable from each product. For example, Model II-205 refers to 205 board feet optimum foam yield. Actual yields will vary depending on factors such as ambient conditions, application technique, foam density, etc. See Technical Data Sheet for additional theoretical yield information in ft.<sup>3</sup> and m.<sup>3</sup>.
2. The dispensing system is covered by various U.S. and foreign patents.
3. Suitability of this product for any particular purpose, such as achieving desired structural properties, performance specifications or application requirements must be determined by the end user, prior to use. Verification that product is properly applied and installed is also the responsibility of the end user.
4. Any questions about this product, please contact your Sales Rep.

## troubleshooting two-component foam sealant

- **Poor chemical flow** – (*Note: when injecting foam into an enclosed cavity, it is important to check frequently that chemical is flowing properly and to replace any nozzle that has become clogged.*) – This problem could be tank valves are not fully open or tanks opened in wrong position, allowing only propellant gas to escape.

**Solution:** Open tank valves completely by turning counter-clockwise (to tops of tanks). Tank valves must be in upright position during use.

- **Slow cure** – This problem could be that the unit is out of shelf life, chemical or substrate too cold or the kit is dispensing off ratio.

**Solution:** Unit is not usable

- **Dark crunchy foam** – This is a sign that the foam has become **A-rich**. The system is off-ratio causing more of the A-chemical to be sprayed than the B-chemical.

- **Foam shrinkage within 24 hours** – This is a sign that the foam was sprayed off-ratio and is **B-rich**.

- **White spongy foam** – This is a sign that the foam has become **B-rich**. The system is off-ratio causing more of the B-chemical to be sprayed than the A-chemical. Foam that visibly shrinks within 24 hours after application may be an indication of B-rich foam.

- **Sputtering from nozzle** – This is a sign of empty tanks, clogged nozzle, lack of nitrogen or a blockage in the system.

- **Lack of expansion in sprayed foam** – This problem could be associated with tank temperatures, clogged nozzles or spraying technique.

**Solution:**

### • STOP SPRAYING.

- Remove nozzle and spray chemical into a plastic garbage bag. Check to see that both chemicals are being dispensed from the dispensing unit in approximately equal streams.
- Make sure all valves from the tank to the dispensing unit are open.
- For optimum results, the chemical temperature must be between 75-85°F (24-29°C) if un-heated hoses are being used. During colder months it may take up to a week or more to warm the chemicals to the optimum temperature, especially if the tanks have recently been transported or stored in an unheated environment.
- Replace nozzle. If the nozzle has become clogged, the foam may become off-ratio.
- Make sure tanks are not empty and all valves are open. Shake tanks back and forth to determine that they contain chemical.
- When spraying foam, allow a minimum of 1 minute before applying more foam over freshly sprayed foam. Spray in layers of 1-2" (2.5-5.1 cm.) thick with each application. Trying to apply more than 2" (5.1 cm) in a single spray will pack the foam and may result in lower expansion and chemical yields.

## LIMITED WARRANTY:

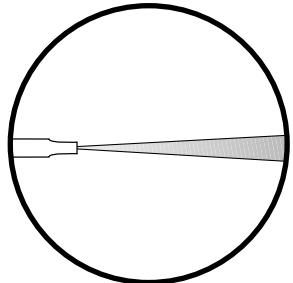
The Manufacturer warrants only that the product shall meet its specifications: this warranty is in lieu of all other written or unwritten, expressed or implied warranties and The Manufacturer expressly disclaims any warranty of merchantability, or fitness for a particular purpose. The buyer assumes all risks whatsoever as to the use of the material. Buyer's exclusive remedy as to any breach of warranty, negligence or other claim shall be limited to the replacement of the material. Failure to strictly adhere to any recommended procedures shall release the Manufacturer of all liability with respect to the materials of the use thereof. User of this product must determine suitability for any particular purpose, including, but not limited to, structural requirements, performance specifications and application requirements prior to installation and after product has been properly applied.

# Two-Component Dispensing Unit

U.S. Patent #6,345,776  
Other Patents Pending

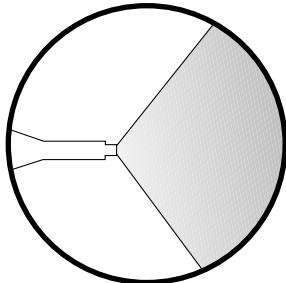
cone tip nozzle

- conical spray pattern
- directed, high-velocity flow
- clear and solvent cleanable
- easily adapted for pour-in-place applications



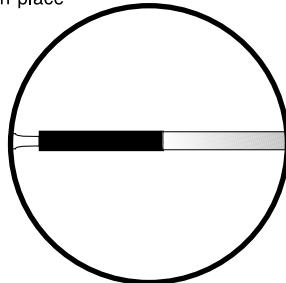
fan tip nozzle

- wide vertical spray pattern for large area coverage
- improved uniformity and surface appearance
- speeds application and productivity
- clear and solvent cleanable



pour-in-place

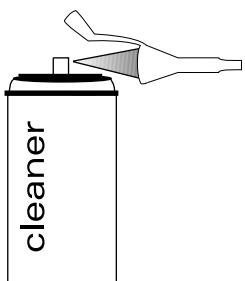
- use extension tubing\* for liquid pour application
- for injection into molds and cavities
- use with slow rise foam systems or pour-in-place



\* Extension tubing not provided



use solvents!



All clear dispensing unit nozzles are easily cleanable and solvent resistant. To clean nozzles, liquid chemical must be dissolved prior to its complete chemical reaction by flushing the nozzle with a suitable solvent such as acetone. Gun face can be kept clean with the use of petroleum jelly on the face or with a soft cloth to remove residue. Cleaning a nozzle more than twice is not recommended, unless the static mixing element is removed and replaced, in order to prevent residue build-up on this mixing element.

needle valve sealing ports



- Keep needle valve sealing ports clean.
- Use of enclosed petroleum jelly is recommended to cover the face of the unit in order to prevent contamination by cured foam or chemical. It also aids in keeping the sealing ports clean.
- If necessary, use a soft cloth or rag to remove any cured foam from around the ends of the needle ports.